

[In Chinese - 中文版](#)

[In Spanish - en español](#)

[In Japanese - 日本語で](#)

[In English](#)

[In German - auf Deutsch](#)

[In Korean - 한국어로](#)

[In French - en français](#)

[In Italian - in italiano](#)

NOTIZIE DALL'11TH WORLD SYMPOSIUM ON CHORAL MUSIC: SONO APERTE LE REGISTRAZIONI!

Informazioni per la registrazione:

E' possibile registrarsi solo elettronicamente su www.WSCM11.cat

E' possibile registrarsi per tutto il Symposium (22-29 Luglio), o solo per metà: la prima metà (22-25 Luglio), o per la seconda metà (26-29 Luglio).

Le quote per la registrazione al WSCM11 variano a seconda dell'appartenenza ad uno dei tre gruppi di Nazioni definiti dall'ONU: United Nations' Human Development Index - HDI list.

Registratevi il prima possibile! **Le registrazioni completate prima del 1 ottobre potranno usufruire di un prezzo speciale.** I normali prezzi per la registrazione (in vigore da ottobre a dicembre) potranno subire ulteriori aumenti a partire dal 1 gennaio 2017.

Sono previste condizioni speciali per persone al di sotto dei 27 anni (entro il 29 luglio 2017). Anche per i gruppi di almeno 11 persone sono previste agevolazioni..

Cosa comprende la registrazione al WSCM11:

- Partecipazione al programma del Simposio (36 conferenze e seminari, più di 25 presentazioni ...)
- Master Classes (partecipazione come effettivi, limitato a persone qualificate)
- Accesso al Choral Expo
- Accesso a tutti i concerti del WSCM11 (11 concerti ufficiali oltre a concerti speciali in tutta la città)
- Raccolta di spartiti per l'open singing
- Pubblicazione dell'intero calendario della manifestazione

Guardate sul sito web per altre forme di registrazione.

Una volta completata la registrazione e finalizzate tutte le informazioni del Simposio, dovrete scegliere a quali eventi partecipare.

Non lasciatevi sfuggire questo grande Simposio!

- ✓ **Concerti**
- ✓ **Conferenze**
- ✓ **Choral Expo**
- ✓ **Masterclasses**

... e tanto altro ti attendono!

I partecipanti al Simposio potranno godere del meglio che il canto corale possa offrire e anche di una magnifica città.



Barcellona, capital della Catalogna, è una città mediterranea e cosmopolita, con reperti romani, quartieri medioevali e i più begli esempi di Modernismo e dell'avanguardia del 20mo secolo. Non è dunque una sorpresa se edifici emblematici ad opera di architetti catalani come Antoni Gaudí e Lluís Domènech i Montaner sono stati dichiarati World Heritage Sites dall'UNESCO. Le origini della città sono romane, e la sua lunga storia ed il suo dinamismo economico hanno fatto di Barcellona una città culturale, che si può ritrovare nella sua eredità storica ed artistica e nella promozione delle tendenze artistiche più innovative.

Il nucleo originario della città, racchiuso in una cinta muraria nel periodo romano, è oggi il Barri Gòtic (Quartiere Gotico). Qui potrete trovare una serie di edifici civili e religiosi di stile gotico e medioevale.

Barcellona presenta molti stili diversi nella stessa area – dalla struttura gotica della Chiesa di Santa Maria del Mar al Modernismo dell'auditorium del Palau de la Música Catalana.

Una delle più grandi arterie del quartiere storico, La Rambla, porta fino al mare Mediterraneo ed è uno dei posti migliori per respirare il ritmo della città. E' affollato di centri culturali che brulicano di attività durante il giorno.

Spiagge, moli ed una impressionante quantità di musei e di divertimenti (come l'Aquarium, il 3D IMAX Theatre, il Colon viewing point, etc.) fanno del porto di Barcellona un'area cosmopolita e piena di vita. Alcune di queste costruzioni sono state inaugurate in occasione delle Olimpiadi del 1992.

Il risvolto culturale di Barcellona non si manifesta solo nei suoi edifici, parchi e sculture all'aperto, ma vive anche nelle innumerevoli collezioni museali. Artisti della statura di Picasso, Miró, Tàpies o Gaudí, possono vantare musei interamente dedicati alle loro opere. Lavori artistici di tutti i periodi storici sono conservati nel History Museum, nel Museum of the History of Catalonia, nel Museum of Modern Art e nel Museum of Contemporary Art.



TI ASPETTIAMO!

WSCM11 Email : wscm11@fcec.cat

WSCM11 Website: <http://www.wscm11.cat/>

Follow us on Facebook <https://www.facebook.com/wscm11bcn/>

And on Twitter <https://twitter.com/simposibcn>

UN PARTECIPANTE AL PROGETTO DI IFCM 'CONDUCTORS WITHOUT BORDERS' DELLA REP. DEMOCRATICA DEL CONGO PREMIATO IN CINA

Vox Disposa Choir di Kinshasa (DR Congo), uno dei cori invitati al *13th China International Chorus Festival* (Pechino, 26 Luglio – 1 Agosto, 2016) ha meritato il terzo posto nella categoria 'Mixed Choir' ed il suo direttore (**Joël Moleka**) è stato classificato tra i quattro migliori direttori della competizione.

Siamo orgogliosi di ricordare che Joël è stato un assiduo partecipante alle sessioni di istruzione del progetto IFCM 'Conductors Without Borders (CWB) fino dal 2012 sotto la direzione di Thierry THIÉBAUT (A Coeur Joie International). All'inizio di quest'anno Joël è stato nominato istruttore nazionale di CWB per la Repubblica Democratica del Congo e responsabile delle sessioni di istruzione dei giovani direttori. Congratulazioni a Joël Moleka, i cui sforzi mostrano l'importanza di questo progetto – una iniziativa IFCM.



IL 12TH IFCM WORLD SYMPOSIUM ON CHORAL MUSIC 2020 VIENE AGGIUDICATO ALLA . . . NUOVA ZELANDA!



La **Federazione Internazionale per la Musica Corale – IFCM** è lieta di annunciare che la **New Zealand Choral Federation** è stata scelta per ospitare nella sua capitale Auckland l'edizione 2020 del più prestigioso evento corale mondiale.

Ogni tre anni a partire dal 1982 il World Symposium on Choral Music (WSCM) ha riunito i migliori cori, direttori, esperti, compositori e coristi da tutto il mondo per celebrare insieme l'arte e l'amicizia del cantare insieme. Il WSCM ha toccata nella sua storia città di tutto il mondo come Seoul, Minneapolis, Rotterdam, Sydney, Vancouver, Copenhagen e si sta preparando a celebrare la sua 11ma edizione a Barcellona, dal 22 al 29 luglio 2017.

Il lungo e dettagliato processo di selezione è durato 12 mesi, durante i quali IFCM ha esaminato nel dettaglio tutte le città, i luoghi, i livelli di supporto forniti dalle autorità locali e, elemento fondamentale, la generosità e la disponibilità della comunità corale nazionale nell'intraprendere questa eccezionale avventura.

Guidata dalla New Zealand Choral Federation, la musica corale è molto viva e attiva in Nuova Zelanda e comprende una comunità di coristi, direttori ed autori che in proporzione è paragonabile con i migliori centri corali del mondo.

Collocata sull'isola settentrionale e catalogata al 3° posto tra le città più vivibili del mondo nel 2014, Auckland è la città più popolata dell'Oceania al di fuori dell'Australia con ottime connessioni aeree e facilità di accesso dalle principali città del mondo. Questa pittoresca città portuale ospita una ricca e diversificata vita culturale fatta di musica, di arte e di canzoni ed è costruita su una storia di vita tradizionale e moderna.

Tutta la comunità corale internazionale attraverso IFCM si felicita con la New Zealand Choral Federation per la sua vittoria e le augura il miglior successo per la preparazione dell'evento del 2020.

HAI GIA' UTILIZZATO I NUOVI SERVIZI OFFERTI DAL SITO WEB DI IFCM?

Eccone una lista:

- <http://ifcm.net/service-2/choir-connection/>
- <http://ifcm.net/service-2/conductor-connection/>
- <http://ifcm.net/service-2/job-connection/>
- <http://ifcm.net/service-2/project-connection/>
- <http://ifcm.net/service-2/composers-connection/>
- <http://ifcm.net/service-2/concert-connection/>
- <http://ifcm.net/service-2/new-releases-connection/>
- <http://ifcm.net/service-2/garage-sale/>
- <http://ifcm.net/service-2/singer-connection/>

dai un'occhiata!



NOTIZIE DAI MEMBRI FONDATORI DI IFCM

A COEUR JOIE INTERNATIONAL

3rd INTERNATIONAL CHOIR FESTIVAL 'NAMUR EN CHŒURS', BELGIUM

A Coeur Joie Belgium organizza la terza edizione del suo festival 'Namur en Choeurs' dal 23 al 25 settembre 2016. Tre prestigiosi concerti saranno tenuti da Ingenium Ensemble (Slovenia), Jazz'elles (Francia) e da Kinderkoor Waelrant (Belgio). I concerti dei cori ospiti saranno preceduti da un concerto ad opera di uno dei cori membri della Federation Wallonia Brussels A Coeur Joie.

Sei workshops musicali verranno organizzati durante il weekend, coprendo una varietà di stili che accontenteranno adulti e giovani.

Sono previsti circa 40 concerti in varie parti della città di Namur. Durante il sabato diversi cori parteciperanno a delle audizioni per il conferimento del Livello di Eccellenza.

Maggiori informazioni su <http://www.namurenchoeurs.be>

1ST AFRICA CANTAT A KINSHASA (DEMOCRATIC REPUBLIC OF CONGO), 6-12 AGOSTO, 2017

Fondato dall'African Confederation of Choral Music -ACCM- con il supporto della Congolese Federation of Choral Music e la partnership di IFCM, A Coeur Joie International ed Europa Cantat, il festival è il momento ideale per una scoperta e per scambi di conoscenze sulla ricca autenticità della tradizione corale Africana.

Cori, direttori, conferenzieri: l'Africa è impaziente di accogliervi nel cuore del continente, di condividere con tutti voi il calore della sua ospitalità, i suoi ritmi ed i suoi colori. La registrazione sarà presto disponibile online

THE EUROPEAN CHORAL ASSOCIATION - EUROPA CANTAT (ECA-EC)



Conferenza "Cross the line" e ECA-EC General Assembly, Utrecht, Olanda, 11-13 Novembre 2016

E' aperta tutti coloro che siano interessati a come direttori, cori e organizzazioni possano **costruire ponti** tra **diverse culture musicali**, tra **mondi amatoriali e professionali**, tra il **mondo corale ed altri mondi artistici**, tra i **cantori ed il pubblico**.

Ci saranno presentazioni di progetti, discussioni, workshop pratici di canto, anche in sessioni parallele, come anche sorprese musicali e concerti. Verrà anche presentato il nuovo progetto "[Sing Me In](#) – Cantare insieme come elemento del processo di integrazione di giovani migranti". Non dimenticate di

registrarvi >> [here](#)

Registratevi entro: **30 Settembre, 2016.**

Inviti in [English](#), [French](#) e [German](#).

Per saperne di più guardate sul nostro [website](#). Seguiteci su [facebook](#) e [twitter](#).

AMERICAN CHORAL DIRECTORS ASSOCIATION — ACDA

A LIFE OF SONG



Vieni anche tu alla ACDA 2017 National Conference che avrà luogo a Minneapolis, Minnesota dall'8 all'11 marzo 2017 e al concerto Welcome to Minneapolis che si terrà il 7 marzo! Le registrazioni e le prenotazioni per gli hotel avranno inizio in ottobre. Contiamo di vederti!

Info: <http://acda.org/page.asp?page=national>

ACDA2017 MINNEAPOLIS

MARCH 8-11, 2017 | #ACDA4LIFE

NORDISK KORFORUM



Grazie a tutti coloro che hanno preso parte al Nordklang16 Festival! Tutti i coristi, direttori, volontari, visitatori, sponsor, partners e organizzatori hanno fatto del Festival un grande successo!

Nordklang16, parte di una lunga tradizione dei Nordklang Festivals iniziata nel 1971, è un festival che sarà ricordato.

Nordisk Korforum vuole esprimere la sua profonda gratitudine a tutti i partecipanti e invitarli alla prossima Nordklang17 che si terrà in Svezia nel 2019. Maggiori informazioni su <http://www.nordklang.fi>

IN BREVE – NOTIZIE DAI MEMBRI

ADDIO EINOJUHANI RAUTAVAARA (9 ottobre 1928 – 27 luglio 2016) In luglio il mondo della musica ha perso un'altra delle sue leggendarie figure. Rautavaara è stato un prolifico compositore di ogni genere di musica, dalle opere alle sinfonie, dalla musica da camera ad una impressionante quantità di musica corale, della quale molta basata su temi religiosi. Einojuhani Rautavaara lascia la seconda moglie Sinikka Koivisto, due figli ed una figlia. Riposi in pace.

PARTECIPA AD UNA INDAGINE SULL'USO DI STRUMENTI ELETTRONICI NELLA MUSICA CORALE

L'Università di Eichstaett (Germania) cerca direttori o persone che abbiano conseguito il titolo di direttore di coro per una indagine online, finalizzata ad individuare di più sull'uso di strumenti elettronici nella musica corale. La partecipazione a questa indagine non prenderà più di un quarto d'ora. Ogni domanda relativa all'indagine potrà essere inviata a kathrin.schlemmer@ku.de. Il testo dell'indagine (in tedesco ed in inglese) si trova su:

<https://www.soscsurvey.de/Chorleitung/>

(Prof. Dr. Kathrin Schlemmer, Professore di musicologia presso la Catholic University di Eichstaett-Ingolstadt, Germania)

PUBBLICIZZA IL TUO EVENTO CORALE A TUTTO IL MONDO SU ICB, NELLE IFCMeNEWS, www.ifcm.net, <http://icb.ifcm.net/>

Spazi pubblicitari sono disponibili su www.ifcm.net e su [ICB.ifcm.net](http://icb.ifcm.net/), come pure sul mensile IFCMeNEWS e sui quadrimestrali ICB ed eICB. Per costi e dimensioni: [Reserve A Space form](#)

Utilizzate le eccellenti statistiche di accesso dei nostri web sites per promuovere i vostri eventi corali!

VOLONTARI

Vuoi unirti a tutti gli appassionati che da tutto il mondo si offrono di mettersi a disposizione come volontari di IFCM? IFCM sta completando una base dati di persone che come te vogliono rendersi disponibili per aiutare in diversi progetti su tutto il mondo. E' molto semplice: manda un tuo CV, una fotografia e suggerimenti su cosa tu potresti fare a leonardifra@yahoo.it. Per favore, metti "Volunteer's database" nell'oggetto della mail e preferibilmente manda il materiale in inglese.

Ricorda lo slogan di IFCM

"Volontari per unire il nostro mondo corale" – unisciti a noi!

COSA SUCCEDDE NEL MONDO CORALE IN SETTEMBRE E OTTOBRE 2016

1-4 Sep : Mountain Song Festival Carinthia 2016, Wolfsberg, Austria - www.musicultur.com

4-9 Sep : Trogir Music Week, Croatia - www.lacock.org

8-11 Sep : ON STAGE with Interkultur in Brussels, Belgium - <http://onstage.interkultur.com/>

8-11 Sep : Indonesia Choir Festival, Medan, North Sumatera, Indonesia - www.bandungchoral.com

9-11 Sep : 2nd (Inter)national Congress for Choral Conductors, Paris, France - www.congreschefsdechoeur.com

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

12-17 Sep : International Choir Academy and International Conductor's Academy, Saarbrücken, Germany - <http://chorwerksaar.de>

13-18 Sep : 6th International Choir Competition and Festival Canco Mediterrania, Barcelona & Lloret de Mar, Spain - www.serrabrava.eu

14-18 Sep : 7th International Festival of Choirs and Orchestras, Prague, Czech Republic - www.mrf-musicfestivals.com

15-18 Sep : ON STAGE with Interkultur in Lisbon, Portugal - <http://onstage.interkultur.com/>

16-19 Sep : ON STAGE with Interkultur in Frankfurt, Germany - <http://onstage.interkultur.com/>

18-23 Sep : Sea Sun Festival & Competition, Costa Brava, Spain - www.fiestalonia.net

22-25 Sep : ON STAGE with Interkultur in Paris, France - <http://onstage.interkultur.com/>

22-25 Sep : Rimini International Choral Competition, Italy - www.riminichoral.it

23-25 Sep : Tonen2000 International Choir Festival, Westland, Netherlands - www.tonen2000.nl

23-24 Sep : 5th International Harald Andersén Chamber Choir Competition, Helsinki, Finland - www.uniarts.fi/en/harald-andersen-choir-competition-2016

23-25 Sep : 1st International Baltic Sea Choir Competition, Riga, Latvia - <http://www.balticchoir.com>

23-28 Sep : The Voice of Wealth, Lloret de Mar, Spain - <http://monolitfestivals.com/>

28 Sep-2 Oct: 7th International Choir Festival & Competition "Isola del Sole", Grado, Italy - www.interkultur.com

29 Sep-3 Oct: Cracovia Music Festival 2016, Cracow, Poland - www.mrf-musicfestivals.com

30 Sep-3 Oct: Reine Männersache, a project of the World Festival Singers, Leipzig, Germany - www.interkultur.com

6-9 Oct: Bratislava Cantat II, Slovak Republic - www.choral-music.sk

6-9 Oct: Song & the City International Choir Festival, Berlin, Germany - www.musicultur.com/en/trips/reisen/chorfestival-berlin.html

8-12 Oct: 2nd Beira Interior International Choir Festival and Competition, Fundão, Portugal - www.meeting-music.com

11-15 Oct: 9th International Choral Festival Mario Baeza, Valparaíso, Chile - alacc.chile@gmail.com

12-16 Oct: Corfu International Festival and Choir Competition, Greece - www.interkultur.com

13-17 Oct: Lago di Garda Music Festival, Italy - www.mrf-musicfestivals.com

13-16 Oct: International Choir Festival Nice 2016, France - www.musicultur.com

13-16 Oct: 11th International Choral Festival Nice, France - www.destinations-choeurs.fr

14-16 Oct: 9th International Choral Festival *Ciudad de Tomares*, Sevilla, Spain - <https://www.facebook.com/pages/Polif%C3%B3nica-Tomares/1536284796586447>

17-23 Oct: International Choir Festival Corearte Barcelona 2016, Spain - www.corearte.es

18-21 Oct: 12th Busan Choral Festival & Competition, South Korea - www.busanchoral.com

19-23 Oct: Canta al mar 2016 International Choral Festival, Calella, Barcelona, Spain - www.interkultur.com

19-23 Oct: 1st Lanna International Choir Competition, Chiang Mai, Thailand - www.interkultur.com

19-23 Oct: Codichoral 2016, Derry, Ireland - www.codichoral.com

19-23 Oct: International Festival of Choirs Cantus Angeli, Salerno, Italy - www.cantusangeli.com

21-25 Oct: Cantate Barcelona, Spain - www.music-contact.com

21-23 Oct: John Paul II International Choir Festival of Sacred Music Mundus Cantat, Gdansk, Poland - www.munduscantat.pl

21-26 Oct: Second Annual Retreat Come All Ye, Port Rexton, Canada - www.growingthevoices.com

27-31 Oct: International Festival of Choirs and Orchestras in Vienna, Austria - www.mrf-musicfestivals.com

27-30 Oct: Prague Cantat, Czech Republic - www.musicultur.com

28-30 Oct: 12th International Warsaw Choir Festival Varsovia Cantat, Poland - www.varsoviacantat.pl

